

出國報告（出國類別：開會）

第 13 屆東亞音聲醫學會
The 13th East Asian Conference on
Phonosurgery (EACP 2023)

服務機關：臺中榮民總醫院耳鼻喉頭頸部

姓名職稱：邱暉茜 契約醫事技術師

派赴國家/地區：日本仙台

出國期間：2023 年 07 月 06 日至 2023 年 07 月 09 日

報告日期：2023 年 08 月 03 日

摘要

東亞音聲醫學會為東亞地區的學術組織，成員主要來自日本、韓國以及臺灣，每兩年舉辦一次國際研討會。此次研討會原訂於 2022 年舉辦，但因疫情延至今年於日本仙台舉辦。研討會的與會者為對於音聲領域有興趣的耳鼻喉頭頸科醫師以及語言治療師，研討的主題包含聲帶相關手術以及嗓音治療。

我在與部內同事羅羿翹語言治療師的合作之下，整理並比較過去變聲期假聲病人在接受治療前後的嗓音相關數據，由我代表於此次研討會中進行海報發表，題目為「The Effectiveness of Voice Therapy in Patients with Mutational Falsetto (嗓音治療應用於變聲期假聲病人之成效)」。

關鍵字：東亞音聲醫學會、嗓音評估、嗓音治療、變聲期假聲

目 次

一、 目的	1
二、 過程	1
三、 心得	2
四、 建議事項	3
五、 附錄	5

一、目的

東亞音聲醫學會為東亞地區的學術組織，成員主要來自日本、韓國以及臺灣，每兩年舉辦一次國際研討會。此次為第十三屆東亞音聲醫學會研討會，原訂於 2022 年舉辦，但因疫情延至今年 2023 年 7 月 8 日於日本仙台舉辦。研討會的與會者為對於音聲領域有興趣的耳鼻喉頭頸科醫師以及語言治療師，研討的主題包含聲帶相關手術以及嗓音治療。

我在與部內同事羅羿翹語言治療師的合作之下，整理並比較過去變聲期假聲病人在治療前後的嗓音相關數據，由我代表於此次研討會中進行海報發表，題目為「The Effectiveness of Voice Therapy in Patients with Mutational Falsetto (嗓音治療應用於變聲期假聲病人之成效)」，希望能藉由此次研討會與其他對於音聲領域有興趣的耳鼻喉頭頸科醫師以及語言治療師交流。

二、過程

- (一) 我於 2023 年 7 月 6 日晚間搭機抵達日本仙台；隔日 2023 年 7 月 7 日下午五點於江陽大飯店 (Koyo Grand Hotel) 報到並參加當天晚上的歡迎餐會，餐會上備有餐點及飲品，未擺放椅子，讓大家可以隨意走動，互相認識及交流。餐會結束後，主辦單位帶領著大家前往預定的居酒屋，讓大家體驗日本的道地居酒屋文化 (Izakaya)，或許是疫情過後，大家終於能齊聚一堂，氣氛非常活絡。
- (二) 2023 年 7 月 8 日研討會於江陽大飯店正式開始，會場主要包含兩個講廳 (Room 1 以及 Room 2)，以及兩處海報論文展區。Room 1 為特別演講，Room 2 則為口頭論文報告。我於早上九點前將海報佈置好，便進到講廳內聆聽有興趣的講座或口頭論文報告。口頭論文報告主要分為七大主題：Basic Research、Voice Evaluation、Framework Surgery、Nerve Reconstruction、Vocal Fold Injection、Voice Restoration/Imaging Study、Surgery and Technique。

早上九點至下午三點半，為海報展示時間，下午三點半至五點半，會由主持人帶領大家，逐一在各張海報前聆聽發表，每位發表者會講解六分鐘，接著兩分鐘的問答時間，讓現場的聽眾以及主持人針對有興趣的部分提問，發表者藉由回答和聽眾有更進一步的交流。我此次發表的海報論文題目為「The Effectiveness of Voice Therapy in Patients with Mutational Falsetto (嗓音治療應用於變聲期假聲病人之成效)」，研究中比較變聲期假聲病人在接受嗓音治療前後的變化，比較的參數包含聲學分析、氣動學分析、聽知覺分析以及自評量表，不論在主觀或客觀的評估中，各項參數在治療後皆有進步。由於此次研討會與會者多為耳鼻喉科醫師，醫師們在臨床上若碰到變聲期假聲的病人，多會直接轉介給語言治療師進行嗓音評估及後續的嗓音治療，在海報論文發表結束後，有幾位與會的醫師向我反饋，他們表示透過我的發表，讓他們更加了解語言治療師在處理變聲期假聲的病人會運用什麼樣的治療策略，以及如何藉由不同面向的參數分析去量化嗓音治療的效果。

(三) 研討會結束後，大會晚宴於晚上六點開始，日本主辦方精心安排了傳統的樂器表演，為當天的晚宴揭開序幕。晚宴期間，除了享用美味的餐點外，也頒發了此次研討會的最佳口頭報告獎以及最佳海報獎，我也非常榮幸地獲得「最佳海報論文獎」，獲贈獎狀以及紀念品。

三、心得

對許多人來說，海報發表比起口頭發表，輕鬆也簡單許多。雖然過去有英文口頭發表的經驗，但距離上次使用英文進行正式報告，已經時隔多年，在得知此次研討會的海報發表需要口頭報告六分鐘以及問題討論兩分鐘時，難免有些緊張。非常感謝教學部提供口報輔導專班，讓我在研討會前可以多加練習，亦感謝老師的建議，讓我能適當地降低語速，讓聽眾能更清楚地理解研究的內容。雖然問答階段時，並沒有出現我原先預想的問題，但因為有事先準備，反而能更從容不迫地回應提問。非常感謝部內同事羅羿翹語

言治療師的幫忙，以及院部長官、耳鼻喉頭頸部王仲祺部主任、科內同仁的協助與支持，讓我有機會能在國際研討會上進行此次的海報論文發表，並且幸運地獲得「最佳海報論文獎」，收穫良多。

口頭發表時，講者除了講解投影片外，可以放上許多照片，亦可以播放影片以及音檔，讓聽眾全面的了解病人的狀況。相較於口頭發表，海報發表的內容呈現多仰賴海報的版面設計、表格整理以及圖片。如何在有限的版面中，完整地呈現研究背景、方法以及結果，是許多海報發表者事前苦惱的問題。這次研討會，在聆聽別人的海報發表時，發現一位日本醫師以 QR Code 的方式分別呈現治療前後音檔，讓聽眾以自己的手機掃描並播放，便可清楚聽到病人治療前後聲音的變化，令人印象深刻！嗓音治療的成效除了比較前後數據上的變化，聽知覺評估也是很重要的一環，若未來還有海報發表的機會，我也會想嘗試看看這樣的作法，讓聽眾對於病人的嗓音變化有更實際的感受。

此次研討會，日本主辦方從紀念品、居酒屋文化體驗、晚宴表演、餐點都讓人感受得到日本人溫柔細心的民族性，除了成功地舉辦研討會，也讓人想要更了解仙台這個城市，是趟結合學術與文化的美好體驗，亦是未來我們舉辦國際研討會時，可以借鏡學習的地方。

四、建議事項

(一) 英語輔導班

非常感謝教學部規劃了英語輔導班的服務，讓我能在研討會前多次練習口頭報告的部分，建議可在事前通知時，一併告知進行的方式以及明確的時間規劃，較方便安排及協調臨床工作。

(二) 海報參考模板

此次研討會是我第一次投稿海報論文發表，由於過去沒有相關經驗，在製作海報時

來回修改了許多個版本，不斷地思考要如何在一張海報中清楚又完整地呈現我的研究，除了內容之外，不管是字體大小、排版、顏色配置、表格呈現方式都需要納入考量。在製作海報的過程中，我上網搜尋了許多網路上的海報範本，但由於主題多元，不同領域的海報風格及呈現內容亦不盡相同，希望醫院能提供海報範本或是設計模板，讓較無經驗的投稿者，在製作海報時，能有參考的依據及方向。

(三) 海報筒租借

攜帶海報出國時，為避免海報出現折痕，僅能以捲紙的方式收納，若不裝在海報筒內，放進行李箱亦有壓壞的可能。雖然海報筒價格不貴，但並非個人需要頻繁使用的物品，購買後也可能長期閒置於家中。近期，在院長及院部長官的支持與鼓勵下，有越來越多的院內員工出國進行海報論文發表，希望醫院能提供海報筒租借服務，方便院內員工將海報攜帶出國，並於回國後歸還，日後供他人重複使用。

(四) 名片印製

此次日本行，不論是在歡迎餐會、研討會中，以及大會晚宴上，都能夠與不同國家的專家學者認識、交流，若遇到研究興趣相同，或是未來有機會合作的對象時，多會交換名片，以留下對方的聯絡方式，建議醫院能提供中英文名片印製服務，讓需要的員工申請。

五、 附錄



研討會場地：江陽大飯店
(Koyo Grand Hotel)



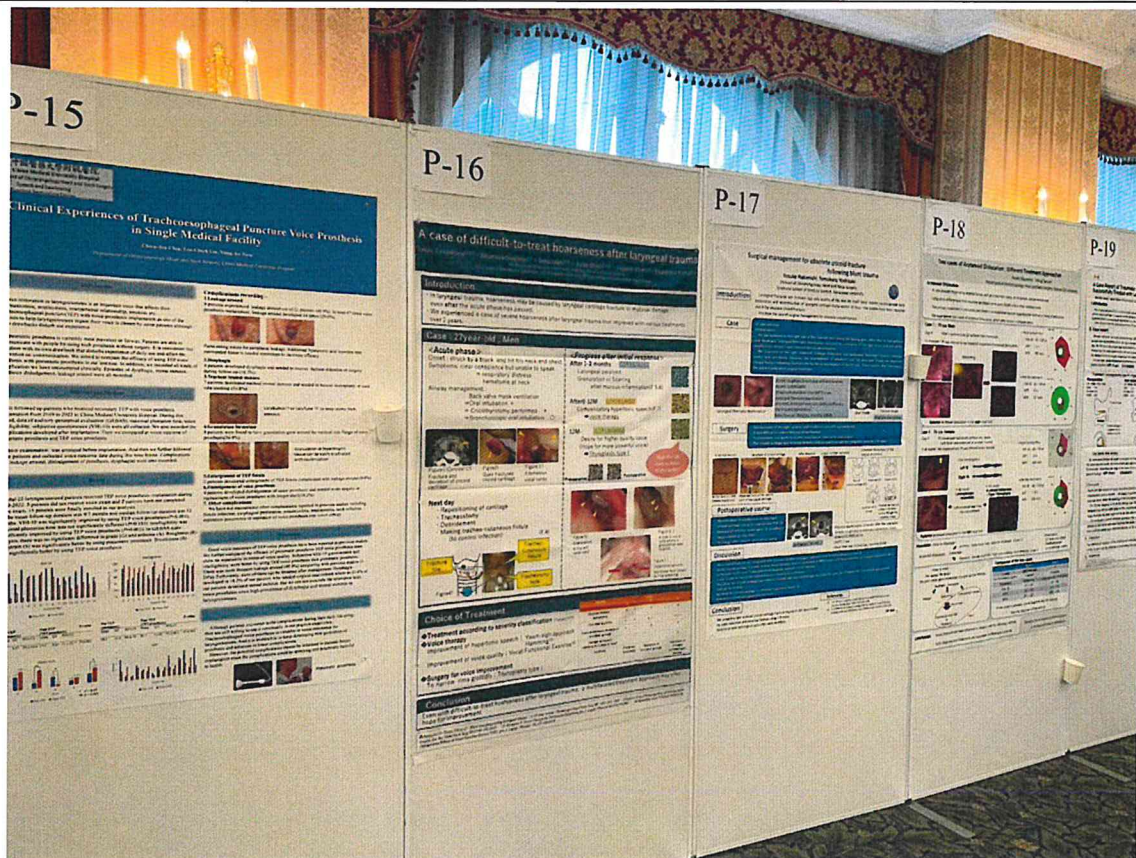
研討會場地：江陽大飯店
(Koyo Grand Hotel)



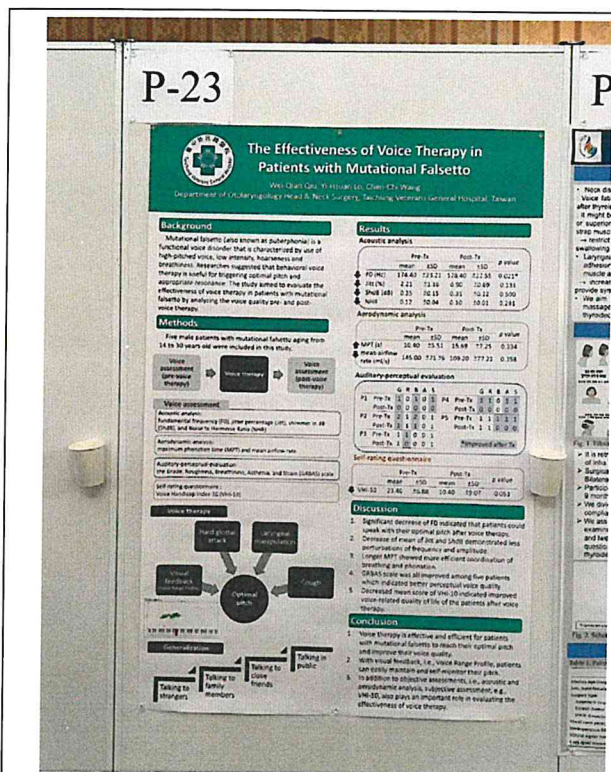
歡迎餐會



歡迎餐會合影

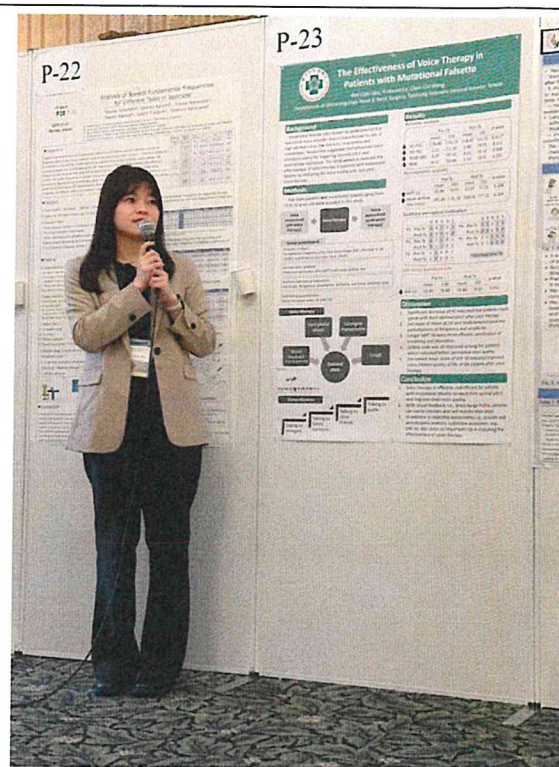


海報展示區

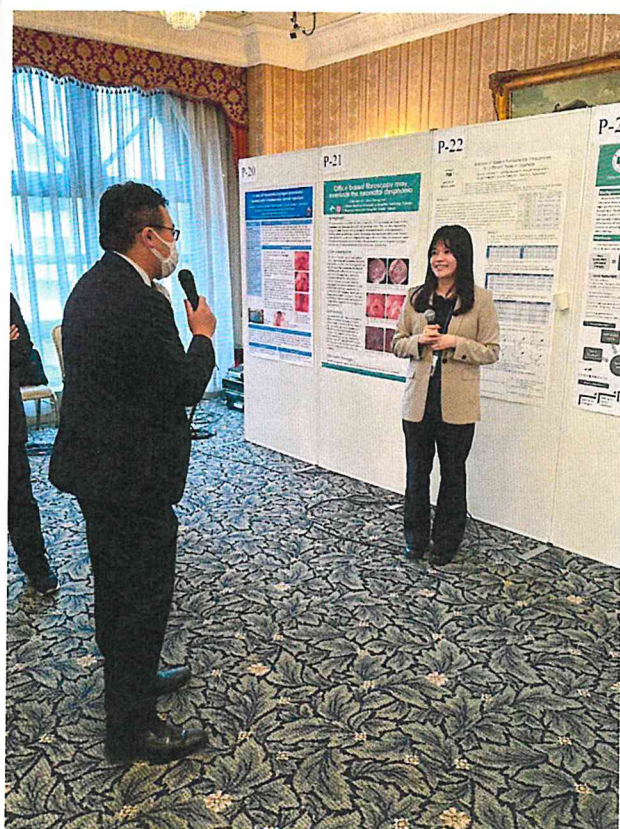


海報論文

The Effectiveness of Voice Therapy in Patients with Mutational Falsetto
(嗓音治療應用於變聲期假聲病人之成效)



發表海報論文-口頭報告



海報論文-問答時間



大會晚宴頒獎



榮獲「最佳海報論文獎」



*The Best Poster Presentation Award
13th East Asian Conference on Phonosurgery*

Wei-Qian Qiu

Department of Otolaryngology, Taichung Veterans General Hospital,
Taichung, Taiwan.

*We present this award to you in recognition of a wonderful research
presentation at this conference that serves as a model for phonosurgeons.*

July 8, 2023.

President of 13th EACP

Yukio Kamei, M.D., Ph.D.
Department of Otolaryngology - Head and Neck Surgery,
Tohoku University Graduate School of Medicine.

最佳海報論文獎



大會晚宴合影